KINH A-DỤC VƯƠNG

**QUYỂN 5**

***Phaåm 5***: **NHAÂN DUYEÂN NOÙI VEÀ NÖÛA TRAÙI AM-MA-LAËC, CUÙNG DÖÔØNG TAÊNG**

Luùc baáy naøy vua A-duïc ñaõ coù loøng tin thaâm saâu beøn hoûi chö Tyø-

kheo:

* ÔÛ trong Phaät phaùp ai laø baäc ñaïi thí chuû? Chö Tyø-kheo ñaùp:
* Tröôûng giaû Caáp coâ ñoäc laø baäc ñaïi thí chuû. Vua laïi hoûi:
* Ñaõ cuùng döôøng khoaûng bao nhieâu? Tyø-kheo ñaùp:
* Caû traêm ngaøn löôïng vaøng. Vua nghe thì suy nghó:
* Tröôûng giaû Caáp coâ ñoäc duøng traêm ngaøn löôïng vaøng. Nay ta cuõng

duøng nhö theá ñeå cuùng döôøng boá thí.

Vua ñeán caùc nôi Phaät ñaûn sinh, chuyeån phaùp luaân nhaäp Nieát-baøn vaø chö La-haùn nhaäp Nieát-baøn, moãi nôi ñeàu cuùng döôøng möôøi vaïn löôïng vaøng. Boán boä ñaïi hoäi cuõng ñaõ laøm xong. Laïi ñem ba möôi vaïn cuùng döôøng chuùng Taêng, moät phaàn cho A-la-haùn, hai phaàn cho caùc hoïc nhaân vaø haøng phaøm phu tinh taán. Moãi ngaøy ñeàu coù cuùng döôøng thöïc phaåm. Vua chæ tröø laïi caùc loaïi traân baûo, coøn taát caû cung nhaân ñaïi ñòa, ñaïi thaàn vaø Cöu-na-la, cuøng baûn thaân ñeàu cuùng döôøng cho chuùng Taêng.

Laïi ñem boán möôi vaïn löôïng ñeå cuùng döôøng chuùng Taêng, duøng soá vaøng naøy ñeå chuoäc laïi thaân mình, Thaùi töû, Ñaïi thaàn, cung nhaân…. Sau laïi ñem chín möôi saùu ngaøn vaïn löôïng vaøng ñeå cuùng döôøng cho chuùng Taêng. Luùc naøy vua A-duïc bò beänh naëng, trong loøng raát laø öu naõo. Quan ñaïi thaàn Thaønh Hoä, ngaøy tröôùc tuøy hyû cuùng caùt cho Ñöùc Phaät. Nghe vua beänh, lieàn ñeán thaêm leã laïy roài noùi keä:

*Xöa maët nhö hoa sen*

*Traàn caáu khoâng laøm dô Ñaïi löïc caùc oan gia Ñeàu khoâng theå thaáy vua Nhö maët trôøi chaùy saùng Ngöôøi ñaâu theå nhìn thaáy Vì sao maø hoâm nay*

*Öu bi maø rôi leä.*

Vua noùi keä ñaùp:

*Ta nay sinh lo buoàn Khoâng taøi vaät khoâng maïng Vì xa lìa Thaùnh chuùng Cho neân môùi lo buoàn*

*Ñeä töû cuûa Theá Toân Thaønh töïu caùc coâng ñöùc Ñem caùc thöù aåm thöïc*

*Ngaøy ngaøy ñeán cuùng döôøng Thöôøng tö duy vieäc naøy Cho neân ta rôi leä.*

Laïi nöõa Thaønh Hoä, ngaøy tröôùc ta muoán ñem traêm ngaøn löôïng vaøng ñeå cuùng döôøng Tam baûo, maø yù chöa troøn. Ta nay muoán ñem, muoán ñem boán möôi ngaøn vaïn löôïng vaøng cuùng döôøng cho ñuû boån nguyeän. Noùi roài vua muoán ñem ñuû soá vaøng ñeán cuùng döôøng chuøa Keâ ñaàu. Thì luùc naøy con cuûa Caâu-na-la laø Ba Ñòa laøm thaùi töû.

Coù moät ñaïi thaàn noùi vôùi thaùi töû raèng:

* + Vua A-duïc chaúng coøn bao laâu nöõa seõ qua ñôøi, maø nay muoán ñem heát vaøng baïc ñeán chuøa Keâ ñaàu. Laøm vua aét caàn phaûi coù taøi vaät cuûa caûi, thaùi töû neân giöõ laïi chôù cho ñem ñi, duy chæ ñem ñoà kim khí cho vua ñöïng thöùc aên thoâi.

Khi vua aên xong, thì sai ngöôøi ñem nhöõng ñoà kim khí aáy ñöa ñeán chuøa Keâ ñaàu. Thaùi töû laïi khoâng ñöa kim khí vaøo maø ñöa ñoà aên baèng baïc. Vua aên roài cuõng baûo ñöa ñeán chuøa. Roài ñöa ñoà aên baèng thieác vua cuõng ñöa ñeán chuøa. Sau cuøng ñöa ñoà ñöïng thöùc aên baèng ngoùi saønh. Luùc naøy vua khoâng coøn gì ñeå cuùng döôøng, duy chæ coù nöûa traùi Am-la trong tay, trong loøng vua raát laø aûo naõo, cho trieäu caùc Ñaïi thaàn ñeán noùi raèng:

* + Ai laøm chuû caû ñaïi ñòa naøy.

Caùc Ñaïi thaàn ñeàu ñöùng daäy chaép tay leã laïy:

* + Duy chæ coù vua laøm chuû, chöù khoâng coù ai khaùc. Vua lieàn rôi leä nhö möa, maø noùi keä:

raèng:

*Nay ta A-duïc vöông Khoâng coøn löïc töï taïi Chæ coøn nöûa traùi naøy Ta coù quyeàn töï taïi Sao duøng laøm phuù quyù*

*Nhö nöôùc soâng Haèng haø Tröôùc thoáng laõnh caû nöôùc Haøo phuù vaøo baäc nhaát*

*Nay boãng nhieân ngheøo cuøng Khoâng coù chuùt töï taïi*

*Taát caû söï hoäi hoïp Ñeàu phaûi coù phaân ly*

*Chaùnh phaùp Nhö Lai noùi Khoâng coù theå bieát ñöôïc Ta tröôùc ra saéc leänh*

*Moïi vieäc khoâng chöôùng ngaïi Duï nhö taâm yù thöùc*

*Do duyeân ñöôïc töï taïi Ta nay coù ra leänh Nhö nöôùc bò ñaù ngaên Taát caû loaøi oaùn taëc*

*Ta tröôùc ñeàu haøng phuïc Thoáng laõnh caû ñaïi ñòa Nhieáp taát caû khoå ngheøo Nay khoâng coøn choùi saùng Nhö maây che maët traêng Nhö caây A-thaâu-kha*

*Laù hoa ñeàu khoâ ruïng Ta laø A-thaâu-kha*

*Söï khoå ngheøo cuõng theá.*

A-duïc vöông goïi ngöôøi haàu caän teân laø Baït-ña-la Muïc-kha tôùi noùi

* Ta khoâng coøn quyeàn löïc töï taïi. Ngöôi laø keû haàu caän cuoái cuøng

cuûa ta. Duy coù vieäc naøy ta muoán nhôø ngöôi. Coøn nöûa traùi Am-la naøy ngöôi ñem ñeán cuùng chuøa Keâ ñaàu vaø noùi laïi raèng:

* + Vua A-duïc leã laïy döôùi chaân chuùng Taêng. Ngaøy tröôùc thoáng laõnh caû coõi Dieâm-phuø-ñeà, nay chæ coøn nöûa traùi Am-la naøy. Ñaây laø vaät cuùng döôøng cuoái cuøng cuûa ta. Xin chö Taêng thoï nhaän, vaät naøy tuy nhoû, nhöng

söï cuùng döôøng chuùng Taêng phöôùc ñöùc thaät voâ cuøng, lieàn noùi keä raèng:

*Ta xöa voán laøm vua Nôi cung ñieän töï taïi*

*Voâ thöôøng laøm töï töôùng Khoâng laâu seõ dieät taän Coù theå trò beänh naøy*

*Duy chæ thaùnh phöôùc ñieàn Nay ta khoâng y döôïc Nguyeän nay ñöôïc teá ñoä Nöûa traùi Am-la naøy*

*Laø vaät cuùng sau cuøng Cuùng ít maø phöôùc lôùn Vì theá neân nhieáp thoï.*

Ngöôøi haàu theo lôøi vua ñem traùi Am-la ñeán chuøa Keâ ñaàu, tröôùc maët Thöôïng toïa daâng cuùng traùi Am-la cho chuùng Taêng. Laïi chaép tay noùi keä:

*Taát caû coõi theá gian*

*Vua laõnh khoâng chöôùng ngaïi Duï nhö maët trôøi soi*

*Chieáu khaép caû moïi nôi Vì nghieäp töï khi huoáng Coâng ñöùc nay ñaõ taän Nhö maët trôøi ñaõ taét Khoâng theå cuøng chieáu soi Neân cung kính ñaõnh leã Cuùng nöûa traùi Am-la Phöôùc ñöùc toû voâ taän*

*Nay cuùng thí sau cuøng.*

Thöôïng toïa taäp hoïp chö ñaïi chuùng laïi vaø noùi:

* + Caùc oâng nay neân khôûi taâm boá uùy. Nhö lôøi Ñöùc Phaät daïy, thaáy söï voâ thöôøng cuûa ngöôøi maø ñaùng sôï ai thaáy vieäc naøy maø khoâng sinh taâm xa lìa vì sao?

*Doõng maõnh hay boá thí Khoång töôùc A-duïc vöông Thoáng laõnh caû ñaïi ñòa Coõi Dieâm-phuø töï taïi Ngaøy nay quaû baùo taän Duy chæ coù A-ma-laëc*

*Ñaïi ñòa cuøng traân baûo Taát vì ngöôøi hoä trì Nay ñaây A-duïc vöông Ñem nöûa traùi Am-ma*

*Caùc ngöôøi laø phaøm phu Löïc phöôùc ñöùc sinh maïng Neân vì noùi voâ thöôøng Khieán kia sinh nhaøm chaùn.*

Chuùng Taêng nhaän nöûa traùi Am-ma-laëc cuûa vua A-duïc, ñem caét nhoû cho vaøo noài canh ñeå chuùng Taêng duøng.

Vua A-duïc khi ñoù noùi vôùi Thaønh Hoä:

* + Nay thì ai laøm vua?

Thaønh Hoä leã döôùi chaân vua thöa:

* + Duy chæ coù Ñaïi vöông chöù khoâng ai khaùc.

Vua nhôø ngöôøi ñôõ daäy, nhìn khaép boán phöông, chaép tay höôùng veà chuùng Taêng thöa:

* + Ngoaïi tröø traân baûo ra thì khaép caû ñaïi ñòa soâng nuùi, toâi ñem ñem cuùng döôøng chö Taêng, lieàn noùi keä:

*Nöôùc laøm aùo ñaïi ñòa*

*Baûy baùu trang nghieâm maët Ñem taát caû chuùng sinh*

*Vaø nuùi soâng caùc choã Ta nay ñeàu xaû boû*

*Ñem cuùng döôøng chuùng Taêng Khi chuùng Taêng ñöôïc quaû*

*Laø do toâi cuùng thí Phöôùc ñöùc cuùng thí naøy Khoâng caàu laøm Thieân ñeá*

*Cuõng khoâng thích Phaïm thieân Vaø chuû caùc ñaïi ñòa*

*Duy chæ ñem phöôùc naøy Caàu ñöôïc taâm töï taïi*

*Ñöôïc cuøng phaùp Thaùnh nhaân Choã ngöôøi khoâng theå ñöôïc.*

Vua A-duïc duøng laù Ña-La vieát baøi keä naøy roài ñoùng daáu vaøo. Caàm thö chaép tay höôùng veà Taêng noùi:

* + Toâi ñem caû ñaïi ñòa naøy cuùng thí cho chuùng Taêng. Noùi xong thì maïng chung.

Luùc naøy thì chö ñaïi thaàn duøng luïa naêm saéc trang nghieâm cuùng döôøng thaân vua. Cuùng döôøng xong thì laáy nöôùc töôùi leân ñænh ñaàu Thaùi töû ñeå leân ngoâi.

Thaønh Hoä noùi vôùi caùc ñaïi thaàn:

* + Taát caû ñaïi ñòa vua A-duïc ñaõ ñem cuùng cho chuùng Taêng. Chö Ñaïi thaàn noùi:
	+ Chuùng ta nay phaûi laøm sao? Thaønh Hoä ñaùp:
	+ Tieân vöông tröôùc ñaõ coù taâm nguyeän, muoán ñem traêm ngaøn vaïn löôïng vaøng cuùng thí chuùng Taêng. Ñaõ cuùng ñöôïc chín möôi saùu ngaøn vaïn löôïng vaøng; muoán cuùng cho ñuû maø chö ñaïi thaàn khoâng cho, neân yù vua chöa ñöôïc troïn veïn, cho neân vua ñem caû ñaïi ñòa cuùng cho chuùng Taêng. Nay caùc quan neân ñem boán möôi ngaøn vaïn löôïng vaøng ñeå chuoäc laïi.

Sau ñoù, laáy nöôùc bieån röôùi leân ñænh ñaàu thaùi töû Tam-baø-ñòa, roài leân ngoâi vò. Con cuûa Tam-baø-ñòa laø Tyø-leâ-kha Baùt-ñeå. Coù con teân Tyø- leâ-sa Tö-na (Ngöu Taát); Ngöu Taát coù con teân Phaát-sa-baït-ma (Haùn dòch laø Vó Khaûi) laïi coù con teân laø Phaát-sa-maät-ña-la (Haùn dòch laø Soa Höõu). Ngöôøi naøy khi leân ngoâi vò, taäp hoïp caùc ñaïi thaàn laïi noùi:

* + Coù caùch gì khieán cho teân ta löu maõi ôû ñôøi? Caùc quan ñaùp:
	+ Töø thôøi vua A-duïc, vua ñaõ khôûi xaây taùm vaïn boán ngaøn baûo thaùp, laøm cho Phaät phaùp khoâng tieâu dieät. Danh cuûa vua cuõng löøng vang khoâng döùt, vua nay cuõng neân khôûi tu taùm vaïn boán ngaøn thaùp.

Vua ñaùp:

* + Vua A-duïc coù ñaïi thaàn löïc khoâng theå nghó baøn khoù ai laøm ñöôïc.

Nay coù phöông caùch naøo khaùc ñeå ñöôïc löu danh khoâng?

Luùc ñoù coù moät ngöôøi Baø-la-moân coù chuù nguyeän ñeä nhaát, nhöng khoâng tin Phaät môùi taâu vôùi vua:

* + Coù hai loaïi ñöôïc löu danh ôû ñôøi. Moät laø laøm aùc, hai laø laøm thieän. A-duïc vöông ñaõ xaây taùm vaïn boán ngaøn baûo thaùp. Nay vua neáu huûy hoaïi heát thì cuõng ñöôïc noåi tieáng.

Vua nghe theo, lieàn ñem boán ñaïi binh muoán hoaïi dieät Phaät phaùp, ñi ñeán chuøa Keâ ñaàu. Ñi ñeán chuøa nghe tieáng sö töû roáng, vua raát sôï haõi lieàn ñem quaân trôû veà. Vua ba laàn ñi ñeán chuøa cuõng ñeàu nhö theá. Khi veà nöôùc taäp hoïp chuùng Taêng laïi maø noùi raèng:

* + Ta nay muoán hoaïi Phaät phaùp, laø chuùng Taêng, hai laø chuøa thaùp, toân töôïng, caùc oâng neân choïn.

Chuùng Taêng ñeàu noùi:

SOÁ 2043 - KINH A DUÏC VÖÔNG, Quyeån 5 441

* Chuùng toâi hoä trì thaùp chuøa, toân töôïng.

Nghe theá vua lieàn ra leänh gieát töø Thöôïng toïa cho ñeán chuùng Taêng vaø ra leänh cho khaép nöôùc Sa-kha-la:

* Ngöôøi trong nöôùc neáu ai ñem moät ñaàu Tyø-kheo, thì seõ ñöôïc thöôûng tieàn.

ÔÛ nöôùc kia coù chuøa teân laø Phaùp vöông. Trong chuøa ñoù coù moät vò La-haùn. Coù ngöôøi muoán laáy ñaàu neân baïch vôùi vua raèng:

* ÔÛ ñoù coù Tyø-kheo, nay muoán laáy ñaàu ñeå daâng cho vua.

Vua nghe noùi töï mình muoán tôùi laáy ñaàu. Baáy giôø Tyø-kheo nhaäp ñònh taän dieät. Vì coù ñònh löïc neân ñao kieám löûa ñoát ñeàu khoâng laøm toån haïi.

Ñaõ khoâng bò gieát laïi ñi ñeán nöôùc khaùc. Ñeán nöôùc Caâu-saét-tha-ca. Nöôùc naøy coù moät vò thaàn Daï-xoa giöõ gìn raêng Phaät. Daï-xoa nghó Phaät phaùp nay ñeán hoài bò tieâu dieät, ta ñaõ thoï giôùi khoâng neân saùt sinh. Ta coù con gaùi, Daï-xoa Lôïi Lyù muoán caàu thaân. Vì kia thöôøng taïo aùc nghieäp cho neân ta khoâng chòu. Nay vì hoä trì Phaät phaùp cho neân phaûi öng thuaän.

Laïi coù ñaïi löïc Daï-xoa thöôøng theo hoä veä vua Phaát-sa-maät-ña-la. Ngöôøi naøy doõng maïnh neân khoâng ai haïi ñöôïc. Vò thaàn giöõ raêng Phaät ñem vò Daï-xoa hoä vua ñeán trong Nam Haûi. Theá laø Daï-xoa Lôïi Lyù ñem nuùi Thaùi sôn ñeø vua vaø boán boä binh ñeàu cheát caû. Cho neân nuùi naøy coù teân laø Tu-ni-hyû-ña. Vua Phaát-sa-maät-ña-la bò gieát. Töø ñoù doøng hoï Khoång töôùc bò dieät.